

DEU

Die gesamte Produktpalette und mehr Informationen zu FUN FACTORY unter *

ENG

More information on FUNFACTORY®, including the entire product range, can be found at *

FRA

Consultez l'ensemble de la gamme de produits et obtenez de plus amples informations sur *

ESP

Todo el abanico de productos y más información sobre FUN FACTORY bajo *

ITA

Per la collezione completa e per ulteriori informazioni sui prodotti FUN FACTORY fare riferimento a *

RUS

Весь ассортимент выпускаемой продукции и подробная информация о FUN FACTORY на сайте *

* www.funfactory.de

DEUTSCH

FUN FACTORY steht für ästhetisches Erotikspielzeug aus hochwertigen und hautfreundlichen Materialien. Formvollendetes Design und ein harmonisches Äußeres, kombiniert mit einer überzeugenden Funktionalität verleihen allen FUN FACTORY Produkten ihre Einzigartigkeit. Qualität »Made in Germany«.

LAYAspot

Der Aufliegevibrator, der die erogenen Zonen von außen massiert und stimuliert: variationsreich, intensiv und spritzwassergeschützt.

Anwendung & Funktion

»LAYAspot« wird auf die gewünschte Körperstelle gelegt und stimuliert dort durch prickelnde Vibrationen. Die Vibrationsstärke ist über Tipptasten stufenlos von zart bis intensiv regelbar. Zusätzlich sorgen drei Vibrationsprogramme für abwechslungsreichen Genuss. Um »LAYAspot« in Betrieb zu nehmen wird die Plustaste auf der Oberseite des Gerätes für

einige Sekunden gedrückt: das Gerät schaltet sich ein und beginnt auf der niedrigsten Stufe zu vibrieren. Um die Vibrationsintensität zu steigern wird die Plustaste entweder gedrückt gehalten oder immer wieder erneut betätigt, bis die gewünschte Vibrationsstärke erreicht ist. Hat die Vibrationsstärke ihren Höhepunkt erreicht, schaltet der Vibrator bei erneutem, längerem Drücken der Plustaste auf das erste Programm: langsame Vibrationsimpulse setzen ein. Betätigt man die Plustaste erneut, folgt das zweite Programm: die Vibrationsimpulse werden kürzer und schneller. Ein weiteres Drücken der Plustaste startet das dritte und letzte Vibrationsprogramm mit noch schnelleren und intensiveren Vibrationsimpulsen. Wird während eines Programms die Minustaste gedrückt, kehrt das Gerät zur stärksten Stufe der impulsfreien Vibration zurück. Das Gedrückthalten der Minustaste bewirkt die kontinuierliche Abschwächung der Vibration, nochmaliges Tippen dieser Taste schaltet das Gerät aus.

Öffnen & Schließen / Batterien auswechseln
Batteriefach durch Drehbewegung nach links öffnen, Kappe abheben und zwei neue 1,2 V Akkus oder zwei 1,5 V AAA Batterien einsetzen. Kappe durch Drehung nach rechts wieder schließen. Wichtig: Batterien nach Benutzung unbedingt herausnehmen und ggfs. Batteriefach trocknen.

Material

»LAYAspot« besteht aus 'Elastomed': körperverträglich, geruchsneutral, strapazierfähig und leicht zu reinigen.

Pflege

Vor dem ersten und nach jedem Gebrauch mit milder Seife und warmem Wasser reinigen.

Warnhinweis!

Der »LAYAspot« wurde als Aufliegevibrator für die äußerliche Stimulation entwickelt. Bitte den »LAYAspot« weder vaginal noch anal einführen.

»LAYAspot« ist kein Kinderspielzeug – bitte halten Sie sie von Kleinkindern fern!

Für unsere Umwelt

Bitte verwenden Sie Akku-Batterien und beachten Sie, dass verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll gehören. Sorgen Sie für eine umweltgerechte Entsorgung der Verpackung und nutzen Sie die dafür vorgesehenen Recyclingmöglichkeiten. Der Blister besteht aus umweltfreundlichem PET-Material.

ENGLISCH

FUNFACTORY® stands for attractive erotic toys made of high-quality and hypoallergenic material. Perfect all-around design, harmonious appearance and unforgettable results combine to create the unique qualities of FUNFACTORY® products. Superior quality »Made in Germany«. Novelty toy not for medical use.

LAYAspot

The spot vibrator which massages and stimulates the erogenous zones externally: fully adjustable, intensive and splashproof.

Application & Function

Place »LAYAspot« on the required part of the body and its tingling vibrations stimulate the area. The infinitely variable touch control adjusts the intensity of the vibration. The three vibration programs provide varied pleasure. To operate »LAYAspot« press the plus button at the top of the appliance for a few seconds: the appliance switches on and starts to vibrate at the lowest level. To increase vibration intensity either hold the plus button down or keep pressing the plus button until the required vibration intensity is achieved. Once the vibration intensity reaches maximum, the vibrator switches to the first program when the plus button is held down: slow vibration pulses start. Press the plus button again to start the second program: the vibration pulses become shorter and faster.

Press the plus button again to start the third and last vibration program with faster and more intensive vibration pulses. Pressing the minus button during a program returns the appliance to the highest level of pulse-free vibration. Holding down the minus button gradually reduces the vibration. Press the minus button again to switch the appliance off.

Open & Close / Replace batteries

Open battery compartment using a left turn, lift cover and insert two new 1,2 V storage batteries or two 1,5 V AAA batteries. Close cap with a right turn. Important: remove batteries after use and dry battery compartment if necessary.

Material

»LAYAspot« is made of 'Elastomed': skin-friendly, odorless, extremely durable and easy to clean.

Care

Before first use and always after use, clean with mild soap and warm water.

Caution!

The »LAYAspot« is designed as a vibrator for external stimulation only. Please do not insert the »LAYAspot« either vaginally or anally.

»LAYAspot« is not children's toys or suitable for children to play with. Keep out of reach of children!

For our environment

Please use rechargeable batteries and do not dispose of batteries with the household garbage. Provide for an environmentally suitable disposal of the packaging and please use the recycling possibilities available. The blister consists of pollution-free PET material.

FRANÇAIS

FUN FACTORY: symbole du jouet érotique d'excellente qualité aux formes esthétiques et aux matières douces. Le design parfait et harmonieux, associé à une

fonctionnalité convaincante, offre à tous les produits FUN FACTORY une qualité exceptionnelle. Qualité »Made in Germany«.

LAYAspot

Le vibromasseur à stimulation externe qui masse et stimule les zones érogènes: diversifié, intense et utilisable sous la douche.

Utilisation & Fonctionnement

Le »LAYAspot«, posé sur la partie du corps souhaitée, stimule grâce aux picotements procurés par les vibrations. L'intensité de ces dernières est variable et réglable en continu à l'aide de petites touches. Elle va du léger à l'intense. Trois types de vibrations garantissent en outre un plaisir varié. Pour mettre en marche le »LAYAspot«, appuyer quelques secondes sur la touche »plus« de la partie supérieure de l'appareil qui démarre avec les vibrations les plus basses. Afin d'en augmenter l'intensité, maintenir la touche 'plus' appuyée ou l'actionner de manière répétitive jusqu'à atteindre l'intensité des vibrations souhaitée.

Lorsque l'intensité des vibrations est à son maximum, appuyer de nouveau longuement sur la touche 'plus' et le vibromasseur revient alors au premier type de vibrations: il passe à des impulsions de vibrations lentes. Appuyer encore une fois sur la touche 'plus' pour passer au second type de vibrations: les impulsions deviennent plus courtes et plus rapides. Appuyer de nouveau sur la touche 'plus' pour passer au troisième et dernier type de vibrations: les impulsions deviennent encore plus rapides et plus intenses. En appuyant sur la touche 'moins' pendant l'un des trois programmes, l'appareil revient au niveau le plus élevé de vibration sans impulsions. La touche 'moins' maintenue appuyée entraîne une diminution continue des vibrations. En appuyant une nouvelle fois sur cette touche, l'appareil s'éteint.

Ouvrir & Fermer / Changement des piles

Ouvrir le compartiment à piles en tournant le couvercle vers la gauche, le soulever et insérer deux piles rechargeables neuves de 1,2 V ou deux piles 1,5 V AAA en état de marche. Refer-

mer le couvercle en le tournant vers la droite. Important: les piles doivent impérativement être ôtées du compartiment après chaque utilisation. Sécher le boîtier si nécessaire.

Matière

»LAYAspot« est en 'Elastomed': matière bien tolérée par le corps, inodore, robuste et simple d'entretien.

Entretien

Nettoyer avant et après chaque utilisation avec du savon doux et de l'eau chaude.

Attention!

Le »LAYAspot« est conçu pour stimulation externe. Ne pas l'introduire, ni de façon vaginale ni de façon anale.

»LAYAspot« n'est pas des jouets pour enfants. Ne les laissez pas à la portée des enfants!

Pour notre environnement

Utilisez de préférence des piles rechargeables et veillez à ne pas jeter les piles usagées dans

les ordures ménagères. Lorsque vous vous débarrassez de l'emballage, veillez à respecter l'environnement et utilisez les possibilités de recyclage qui vous sont offertes. Le blister est un emballage PET non polluant.

ESPAÑOL

FUN FACTORY: símbolo de juguetes de alta calidad, formas estéticas y materiales inofensivos al cuerpo. El diseño perfecto y armónico, combinado con funcionalidad convincente, hacen los productos FUN FACTORY únicos en el mercado. Calidad superior »Made in Germany«.

LAYAspot

El vibrador para poner encima que realiza un masaje en las zonas erógenas exteriores y estimula: rico en variaciones y protegido contra el agua.

Utilización & Funcionamiento

»LAYAspot« se coloca sobre la zona deseada del cuerpo, en donde estimula mediante sus picantes vibraciones. La intensidad de las vibraciones se puede ajustar sin graduación desde suave hasta intenso a través de las teclas de pulsación. Además, los tres programas de vibraciones proporcionan un placer muy variado. Para poner en funcionamiento el »LAYAspot« se debe pulsar durante unos segundos la tecla con el signo positivo (+) que se encuentra en la parte de arriba del aparato: el aparato se enciende y comienza a vibrar con la fase de intensidad más baja. Para aumentar la intensidad de las vibraciones o bien se mantendrá pulsada la tecla con el signo positivo o bien se pulsará repetidas veces dicha tecla hasta alcanzar la intensidad de vibraciones deseada. Una vez las vibraciones han alcanzado su máxima intensidad, el vibrador cambia al primer programa, si se vuelve a pulsar durante un rato la tecla con el signo positivo: se inician unos impulsos de vibración lentos.

Volviendo a pulsar la tecla indicada se inicia el segundo programa: los impulsos de vibración son más breves y más rápidos. Y volviendo a pulsar de nuevo la tecla con este signo se inicia el tercer programa, con unos impulsos de vibración aún más rápidos y más intensos. Si durante el funcionamiento de un programa se pulsa la tecla con el signo negativo (-), el aparato vuelve a la fase más intensa de vibración sin impulsos. Manteniendo pulsada la tecla de signo negativo la vibración se va reduciendo de forma continua, y volviendo a pulsar esta tecla el aparato se apaga.

Abrir & Cerrar / Cambio de baterías

Abrir el compartimento de batería girando a la izquierda, quitar la tapa y colocar dos acumuladores cargados de 1,2 voltios nuevas o dos baterías AAA de 1,5 voltios. Volver a cerrar la tapa girando a la derecha. Importante: Después del uso se deberán quitar sin falta las baterías y, en caso de necesidad, se deberá secar el compartimento de batería.

reciclaje disponibles en su lugar. El blister se compone de PET, un material ecológico.

ITALIANO

FUN FACTORY offre Love Toys di altissima qualità realizzati esclusivamente con materiali compatibili con il vostro corpo. Li caratterizzano la perfezione delle forme e l'aspetto armonioso, entrambe doti che risultano sempre combinate per garantire la massima funzionalità. Tutto ciò rende i prodotti FUN FACTORY semplicemente unici.

Qualità superiore rigorosamente »Made in Germany«.

LAYAspot

Questo vibratore assolutamente innovativo massaggia e stimola ogni punto erogeno del corpo: multifunzionale, potente ed assolutamente a tenuta stagna per un piacere illimitato.

Utilizzo & Funzionamento

Porre »LAYAspot« sulla parte del corpo desiderata e le sue piccanti vibrazioni la stimoleranno. La vibrazione potrà essere regolata progressivamente attraverso i tasti + e -. 3 programmi regolano la vibrazione in maniera pulsante per meglio variare il tipo di stimolazione. Per accendere »LAYAspot« premere il tasto + per qualche secondo: »LAYAspot« inierà a vibrare alla velocità più bassa. Per aumentare l'intensità della vibrazione premere più volte il tasto + finché non si è raggiunta l'intensità desiderata. Una volta raggiunta la massima intensità, si può passare ai tre programmi, per far ciò tenere premuto il tasto + per circa 3 secondi, »LAYAspot« passerà al primo programma, una seconda pressione innesca il secondo programma ed una ulteriore pressione attiva il terzo programma. Premere ripetutamente il pulsante – per ridurre l'intensità vibrante fino allo spegnimento di »LAYAspot«.

Cura

Acqua tiepida e sapone neutro e' tutto ciò che serve per pulire le »LAYAspot«.

Attenzione!

»LAYAspot« è un vibratore disegnato per solo uso esterno. Non inserire in vagina o analmente.

Per l'ambiente

Si raccomanda l'uso di batterie ricaricabili, assicurarsi che le batterie scariche non siano

a sinistra e sollevare inserire le batterie. Per chiudere inserire il tappo e girare a destra. Attenzione inserire le batterie ministilo (AAA). Dopo l'uso in ambiente umido si consiglia di aprire il vano pile per ventilazione.

Materiali

»LAYAspot« e' prodotte con 'Elastomed' che e' un materiale atossico ed ipoallergenico, senza odore, estremamente durevole e facile da pulire.

Русский

FUN FACTORY символизирует эстетичные эротические игрушки, сделанные из высококачественных и приятных для кожи материалов. Совершенный дизайн и гармоничная внешность комбинируя с безупречной функциональностью, придают всем изделиям

Открытие & закрытие / замена батареек

Место для батареек вращательным движением открыть влево, снять крышку, вставить два новых 1,2 вольт аккумулятора или две 1,5 вольт батарейки AAA. Крышку вращением вправо снова закрыть. Важно: батарейки после использования вибратора нужно обязательно вынуть, а место, где они находились высушить.

Для окружающей среды

Пустые батарейки не выбрасывать с домашним мусором! Пожалуйста, используйте аккумуляторные батарейки! Пожалуйста, пользуйтесь

Применения & Функции

»LAYAspot« кладется на желаемое место тела и возбуждает его волнующими вибрациями. Сила вибрации плавно регулируется клавишами от нежного до интенсивного. Разнообразному наслаждению дополнительно служат 3 программы вибрации. Чтобы ввести в эксплуатацию »LAYAspot« нужно нажать на клавишу «плюс» на верхней стороне устройства на несколько секунд: устройство включиться и начнет вибрировать на самой низкой ступени. Чтобы увеличить интенсивность вибрации нужно либо несколько секунд держать клавишу «плюс» нажатой, либо снова и снова нажимать на клавишу «плюс», что позволит достигнуть желаемой силы вибрации. Если сила вибрации достигла своей вершины, то вибратор при более длительном и непрерывном давлении клавиши «плюс» вернется к своей первой программе: наступят медленные импульсы вибрации.

smaltite nei normali rifiuti di casa. Seguire le istruzioni per uno smaltimento adeguato come raccomandato dalle attuali direttive in vigore. Seguire, ove possibile, la via dello smaltimento riciclabile. Il blister non contiene materiale inquinante PET.

Русский

FUN FACTORY символизирует эстетичные эротические игрушки, сделанные из высококачественных и приятных для кожи материалов. Совершенный дизайн и гармоничная внешность комбинируя с безупречной функциональностью, придают всем изделиям

Открытие & закрытие / замена батареек

Место для батареек вращательным движением открыть влево, снять крышку, вставить два новых 1,2 вольт аккумулятора или две 1,5 вольт батарейки AAA. Крышку вращением вправо снова закрыть. Важно: батарейки после использования вибратора нужно обязательно вынуть, а место, где они находились высушить.

Для окружающей среды

Пустые батарейки не выбрасывать с домашним мусором! Пожалуйста, используйте аккумуляторные батарейки! Пожалуйста, пользуйтесь

Применения & Функции

»LAYAspot« кладется на желаемое место тела и возбуждает его волнующими вибрациями. Сила вибрации плавно регулируется клавишами от нежного до интенсивного. Разнообразному наслаждению дополнительно служат 3 программы вибрации. Чтобы ввести в эксплуатацию »LAYAspot« нужно нажать на клавишу «плюс» на верхней стороне устройства на несколько секунд: устройство включиться и начнет вибрировать на самой низкой ступени. Чтобы увеличить интенсивность вибрации нужно либо несколько секунд держать клавишу «плюс» нажатой, либо снова и снова нажимать на клавишу «плюс», что позволит достигнуть желаемой силы вибрации. Если сила вибрации достигла своей вершины, то вибратор при более длительном и непрерывном давлении клавиши «плюс» вернется к своей первой программе: наступят медленные импульсы вибрации.

Применения & Функции

»LAYAspot« кладется на желаемое место тела и возбуждает его волнующими вибрациями. Сила вибрации плавно регулируется клавишами от нежного до интенсивного. Разнообразному наслаждению дополнительно служат 3 программы вибрации. Чтобы ввести в эксплуатацию »LAYAspot« нужно нажать на клавишу «плюс» на верхней стороне устройства на несколько секунд: устройство включиться и начнет вибрировать на самой низкой ступени. Чтобы увеличить интенсивность вибрации нужно либо несколько секунд держать клавишу «плюс» нажатой, либо снова и снова нажимать на клавишу «плюс», что позволит достигнуть желаемой силы вибрации. Если сила вибрации достигла своей вершины, то вибратор при более длительном и непрерывном давлении клавиши «плюс» вернется к своей первой программе: наступят медленные импульсы вибрации.

возможностями утилизации! Следите о экологической утилизации упаковки и используйте для этого предусмотренные возможности. Внутренняя упаковка состоит из удовлетворяющего экологическим требованиям материала PET.

Рекомендация по уходу

Перед первым использованием и после каждого последующего изделие необходимо мыть теплой водой с мылом.

Предупреждение!

»LAYAspot« был разработан для наружной стимуляции и не предназначен для вагинального или анального введения.

»LAYAspot« – не детская игрушка;

просьба держать данный предмет вне досягаемости детей!

Для окружающей среды

Пустые батарейки не выбрасывать с домашним мусором! Пожалуйста, используйте аккумуляторные батарейки! Пожалуйста, пользуйтесь

возможностями утилизации! Следите о экологической утилизации упаковки и используйте для этого предусмотренные возможности. Внутренняя упаковка состоит из удовлетворяющего экологическим требованиям материала PET.

Рекомендация по уходу

Перед первым использованием и после каждого последующего изделие необходимо мыть теплой водой с мылом.

Предупреждение!

»LAYAspot« был разработан для наружной стимуляции и не предназначен для вагинального или анального введения.

»LAYAspot« – не детская игрушка;

просьба держать данный предмет вне досягаемости детей!

Для окружающей среды

Пустые батарейки не выбрасывать с домашним мусором! Пожалуйста, используйте аккумуляторные батарейки! Пожалуйста, пользуйтесь

возможностями утилизации! Следите о экологической утилизации упаковки и используйте для этого предусмотренные возможности. Внутренняя упаковка состоит из удовлетворяющего экологическим требованиям материала PET.

Рекомендация по уходу

Перед первым использованием и после каждого последующего изделие необходимо мыть теплой водой с мылом.

Предупреждение!

»LAYAspot« был разработан для наружной стимуляции и не предназначен для вагинального или анального введения.

»LAYAspot« – не детская игрушка;

просьба держать данный предмет вне досягаемости детей!

Для окружающей среды

Пустые батарейки не выбрасывать с домашним мусором! Пожалуйста, используйте аккумуляторные батарейки! Пожалуйста, пользуйтесь

возможностями утилизации! Следите о экологической утилизации упаковки и используйте для этого предусмотренные возможности. Внутренняя упаковка состоит из удовлетворяющего экологическим требованиям материала PET.

Рекомендация по уходу

Перед первым использованием и после каждого последующего изделие необходимо мыть теплой водой с мылом.

Предупреждение!

»LAYAspot« был разработан для наружной стимуляции и не предназначен для вагинального или анального введения.

»LAYAspot« – не детская игрушка;

просьба держать данный предмет вне досягаемости детей!

Для окружающей среды

Пустые батарейки не выбрасывать с домашним мусором! Пожалуйста, используйте аккумуляторные батарейки! Пожалуйста, пользуйтесь

возможностями утилизации! Следите о экологической утилизации упаковки и используйте для этого предусмотренные возможности. Внутренняя упаковка состоит из удовлетворяющего экологическим требованиям материала PET.

Рекомендация по уходу

Перед первым использованием и после каждого последующего изделие необходимо мыть теплой водой с мылом.

Предупреждение!

»LAYAspot« был разработан для наружной стимуляции и не предназначен для вагинального или анального введения.

»LAYAspot« – не детская игрушка;

просьба держать данный предмет вне досягаемости детей!

Для окружающей среды

Пустые батарейки не выбрасывать с домашним мусором! Пожалуйста, используйте аккумуляторные батарейки! Пожалуйста, пользуйтесь

возможностями утилизации! Следите о экологической утилизации упаковки и используйте для этого предусмотренные возможности. Внутренняя упаковка состоит из удовлетворяющего экологическим требованиям материала PET.

Рекомендация по уходу

Перед первым использованием и после каждого последующего изделие необходимо мыть теплой водой с мылом.

Предупреждение!

»LAYAspot« был разработан для наружной стимуляции и не предназначен для вагинального или анального введения.

»LAYAspot« – не детская игрушка;

просьба держать данный предмет вне досягаемости детей!

Для окружающей среды

Пустые батарейки не выбрасывать с домашним мусором! Пожалуйста, используйте аккумуляторные батарейки! Пожалуйста, пользуйтесь

FUN
FACTORY

FUN FACTORY GmbH
Auf dem Dreieck 2-4
28197 Bremen, Germany

Fon +49 (0)421 / 520.76-0
Fax +49 (0)421 / 520.76-290

info@funfactory.de
www.funfactory.de

love yourself!

FUN
FACTORY

love yourself!

Gebrauchsanweisung

Instructions

Mode d'emploi

Instrucciones de uso

Manuale d'uso

Руководство по эксплуатации

LAYAspot



Nr. 71100

Nr. 71200